

LEP Patient Outcome Survey – Spanish (Español)

PREGUNTAS DE CUALIFICACIÓN

1. ¿En qué idioma prefiere hablar?

- ¹ Inglés → *Si contestó "Inglés", no cualifica para la entrevista*
- ² [Idioma 2]
- ³ [Idioma 3]
- ⁴ [Idioma 4]
- ⁵ Otro

2. ¿Qué tan bien habla inglés?

- ¹ Muy bien
- ² Bien
- ³ No muy bien
- ⁴ Para Nada

3. ¿Qué tan bien entiende el inglés?

- ¹ Muy bien
- ² Bien
- ³ No muy bien
- ⁴ Para Nada

➔ Si 1. y 2.=muy bien, no tenemos más preguntas

4. Durante esta vez que estuvo en el hospital, ¿qué tan frecuentemente le hablaba el personal del hospital en su idioma preferido?

- ¹ Nunca
- ² A veces
- ³ La mayoría de las veces
- ⁴ Siempre

5. Durante esta vez que estuvo en el hospital, ¿con qué frecuencia le explicaban las cosas el personal del hospital en una forma que usted pudiera entender?

- ¹ Nunca
- ² A veces
- ³ La mayoría de las veces
- ⁴ Siempre

➔ Si contestó 3. y 4.=”Siempre”, pase a la pregunta 11

6. Un interprete es alguien que le ayuda a hablar con otros que no hablan su idioma. Estos pueden incluir personal del hospital o interpretes que asisten por teléfono. Durante esta vez que estuvo en el hospital, ¿alguna vez necesitó un interprete?

- ¹ Sí
² No

7. ¿Le dijo alguien del personal del hospital que había un intérprete disponible sin costo alguno?

- ¹ Sí
² No

8. Durante esta vez que estuvo en el hospital, ¿con qué frecuencia usó un interprete del hospital para ayudarle a hablar con el personal del hospital?

- ¹ Nunca
² A veces
³ La mayoría de las veces
⁴ Siempre

9. Durante esta vez que estuvo en el hospital, ¿usó a un niño menor de 18 años para ayudarle a hablar con el personal del hospital?

- ¹ Sí
² No

10. Durante esta vez que estuvo en el hospital, ¿con qué frecuencia usó como intérpretes a un amigo o pariente cuando hablaba con el personal del hospital?

- ¹ Nunca
² A veces
³ La mayoría de las veces
⁴ Siempre

11. Durante esta vez que estuvo en el hospital, ¿qué tan frecuentemente usó a sus amigos o parientes como intérpretes porque usted lo prefería así?

- ¹ Nunca
² A veces
³ La mayoría de las veces
⁴ Siempre

12. Durante esta vez que estuvo en el hospital, ¿le dijo el personal del hospital cómo cuidarse en casa?

- ¹ Sí
² No → Si contestó No, pase a la pregunta 13

13. ¿Fue fácil de entender la información?

- ¹ Sí
² No

14. Durante esta vez que estuvo en el hospital, ¿recibió instrucciones por escrito sobre cómo cuidarse en casa?

- ¹ Sí
² No → Si contestó No, pase a la pregunta 17

15. ¿Fueron fáciles de entender las instrucciones que le dieron por escrito?

- ¹ Sí
² No

16. ¿Necesitó usted instrucciones en otro idioma aparte del inglés?

- ¹ Sí
² No → Si contestó No, pase a la pregunta 17

17. ¿Estaban disponibles en su idioma de preferencia las instrucciones que le dieron?

- ¹ Sí
² No

CALIFICACIÓN GENERAL DEL HOSPITAL

Por favor conteste las siguientes preguntas sobre la vez que estuvo en el hospital cuyo nombre aparece en la carta de presentación de esta encuesta. No incluya información sobre otras veces que estuvo en otro hospital.

18. Usando un número del 0 al 10, el 0 siendo el peor hospital posible y el 10 el mejor hospital posible, ¿qué número usaría para calificar este hospital durante esta vez que estuvo en el hospital?

- 0 El peor hospital posible
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 El mejor hospital posible

19. ¿Le recomendaría este hospital a sus amigos y familiares?

- 1 Definitivamente no
- 2 Probablemente no
- 3 Probablemente sí
- 4 Definitivamente sí